



РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА
МИНИСТЕРСТВО ЗА ФИНАНСИИ
ЦАРИНСКА УПРАВА

Архивски збирка	01/05
Рок за нување	год.
11.07.2014	година
Потпис:	

01.30.00.KY.005.01

**КОРИСНИЧКО УПАТСТВО ЗА ПОПОЛНУВАЊЕ НА УСНА
ДЕКЛАРАЦИЈА ЗА ПРИВРЕМЕН УВОЗ И ПОВТОРЕН ИЗВОЗ НА
ТРАНСПОРТНИ СРЕДСТВА**



Корисничко упатство за пополнување на усна декларација за привремен увоз и повторен извоз на транспортни средства

01.30.00.KY.005.01

Историја на документ



Корисничко упатство за пополнување на усна декларација за привремен увоз и повторен извоз на транспортни средства

01.30.00.KY.005.01

I. Општи одредби

- Со оваа корисничко упатство се регулира начинот на пополнување на рубриките во усната декларација во СОЦДАД за привремен увоз и повторен извоз на транспортни средства.

II. Употребени поими

- Дефинициите, кратенките и термините кои се употребуваат во ова корисничко упатство се следните:

Привремен увоз	Царинска постапка регулирана со Конвенцијата за привремен увоз (Истанбулска Конвенција), Царинскиот закон членови 150-157 и Уредбата за спроведување на царинскиот закон членови 367-374
Транспортни средства	секој брод, аероглисери, летала, патни моторни возила (вклучувајќи моторцикли, приколки, полуприколки и комбинација на возила) и возила кои се движат по шини; заедно со нивните нормални резервни делови, прибор и вообичаена опрема која се наоѓа на транспортното средство (вклучувајќи специјална опрема за натовар, истовар, ракување и заштита на товарот)
Повторен извоз	Царински дозволено постапување или употреба на стока
СОЦДАД	Информациски систем за обработка на царински декларации и акцизни документи
Модул	Дел од софтверот кој се состои од екрани, извештаи и команди кои покриваат логичка целина на заеднички содржини и на која и пристапуваат корисници со посебни права на користење
ЦЗ	Царински закон
УСЦЗ	Уредба за спроведување на царински закон
Усна декларација	Царинска декларација со која лицето искажува волја за ставање на стока во одредена царинска постапка согласно член 71 точка в) од ЦЗ за стока од член 136 од УСЦЗ



Корисничко упатство за пополнување на усна декларација за привремен увоз и повторен извоз на транспортни средства

01.30.00.KY.005.01

III. Привремен увоз

3. Во системот за увоз во СОЦДАД се одбира Усна декларација за увоз, Регистрирање на усна декларација за увоз.
4. Во општиот дел од декларацијата се пополнуваат рубриките на начин описан во сликата подолу (Слика 1).

The screenshot shows the SOZDAD system interface for temporary import declarations. The main title is 'СОЗДАД: Увоз'. The top navigation bar includes 'Функции', 'Врски', 'Помош', 'Nikola Donev (nikola.donev)', 'О', 'Одјава', 'Пребарување на усна декларација за увоз', 'Копирање на усна декларација за увоз', '» Регистрирање на копија на усна декларација за увоз', 'Откажи', 'Помош', 'Calculate Duties and Taxes', and 'Load Sample'. Below the title, there's a section titled 'Detali za декларација' (Details for declaration) containing various input fields for declaration details like reference number, date, place, etc. To the right, there's another section for 'Земја на испраќање - извоз' (Country of origin - export) with fields for country code (DE), name, and other parameters. At the bottom right of the declaration form, the date '12.06.2020' is entered into the 'Краен датум на постапка' (Final date of procedure) field.

Слика 1

Напомена: во рубриката краен датум на постапка се пополнува датумот на завршување на привремениот увоз односно крајниот рок на одобрениот привремен увоз.

5. Во делот детали за трговец, се пополнуваат рубриките на начин описан во сликата подолу (Слика 2).

Кога станува збор за лице со живеалиште надвор од царинското подрачје и има единствен матичен број од Република Северна Македонија, во рубриката EORI/TIN број се запишува податокот за единствениот матичен број на граѓанинот.

Кога станува збор за лице со живеалиште надвор од царинското подрачје и нема единствен матичен број од Република Северна Македонија, запишувањето на податокот за EORI/TIN број е со следната конструкција:



Корисничко упатство за пополнување на усна декларација за привремен увоз и повторен
извоз на транспортни средства

01.30.00.KY.005.01

МК (латинично писмо) првите четири цифри од денот и месецот на раѓање и годината на раѓање и последните пет цифри во форма 49909.

Пример: датум на раѓање 16.01.1973, како матичен број се пополнуваат следниве податоци, МК160197349909.

Извештај за превоз	
Овластен извештајач	
EORI/TIN број	NIKOLA DONEV
Име/Назив	NIKOLA DONEV
Адреса	Rheda-Wiedenbrück
Град	DE
Земја	Германија
Зетавник	
EORI/TIN број	MK1601973499009
Име/Назив	NIKOLA DONEV
Адреса	
Град	SKOPJE
Земја	МК
Општи податоци	
EORI/TIN број	MK1601973499009
Име/Назив	NIKOLA DONEV
Адреса	
Град	SKOPJE
Земја	МК
Дополнителни податоци	
ДДВ број	
Име	
Адреса	
Град	
Почтенски број	
Идентификациска картичка	

Слика 2

6. На зададениот плус се отвара полето за наименувание (Слика 3).

Слика 3

7. Во делот на наименувание на стоката се пополнуваат рубриките дадени подолу (Слика 4). Во рубриката опис на стоката се пополнуваат следните податоци:

- прв податок е бројот на шасија на транспортното средство само со броеви и големи букви на латиница,
- следен податок е името на возилото (марка и модел) само со броеви и големи букви на латиница,
- потоа следат сите останати податоци за возилото (година на производство, зафатнина на мотор во ссм3, јачина на мотор во kw, боја, број на врати, носивост) и се друго со што се овозможува целосна идентификација на стоката и



Корисничко упатство за пополнување на усна декларација за привремен увоз и повторен извоз на транспортни средства

01.30.00.KY.005.01

- број на регистарски таблички со големи букви, споено, латинично.
- 8. Во рубриката барана постапка се запишува шифрата 53 и претходна постапка со шифрата 00 (Слика 4).
- 9. Во рубриката изготвени документи се пополнува шифрата на документот, односно 5072 и во референца на документ, бројот на сообраќајна дозвола (Слика 4).

The screenshot displays a computer interface for customs declarations. At the top, there are tabs for 'Франција' (France), 'Врски' (Links), and 'Помош' (Help). The main title is 'Пребарување на усна декларација за увоз' (Search for oral declaration for import) and 'Копирање на усна декларација за увоз' (Copy of oral declaration for import). Below this, it says 'Регистрирање на копија на усна декларација за увоз - Найменуванија на стоки 1' (Registration of a copy of an oral declaration for import - Description of goods 1).

The form contains several sections:

- Опис на стока**: Describes the vehicle as 'брой на шасија (латинично), марка модел на возилото (големи букви латинично), година на производство, зафатенка на мотор во см3, јачина на мотор во КВ, боја, број на врати, носивост, Ерој на регистарски таблички (латинично)'.
- UCR**: Shows 'Бруто маса' (Gross weight) as 1240 and 'Нето маса' (Net weight) as 1240.
- Шифра на неопасни стоки**: Shows a code consisting of a red square followed by a grey rectangle.
- Шифра на ослободување**: Shows a code consisting of a green square followed by a grey rectangle.
- Барана постапка**: Shows '53' in the dropdown menu.
- Претходна постапка**: Shows '00' in the dropdown menu.
- Тарифна ознака**: Shows 'Комбинирана номенклатура' (Combined Nomenclature) with a dropdown menu.
- Цена на производ**: Shows '1' in the input field.
- Износ на статистичка вредност**: Shows '1' in the input field.
- Customs Value Amount**: Shows '1' in the input field.
- Приближна вредност**: Shows '1' in the input field.
- Лице за контакт**: Shows an empty input field.
- Изготвлен документ**: Shows '5072' in the dropdown menu, 'Број на сообраќајната дозвола' (Number of transport permit) as '5072', and 'Информации за документ' (Information about the document) as 'Изготвлен документ' (Document prepared).

Слика 4

10. Рубриката колети се пополнува како што е дадено на слика 5.



Корисничко упатство за пополнување на усна декларација за привремен увоз и повторен
извоз на транспортни средства

01.30.00.KU.005.01

The screenshot shows two panels side-by-side. The left panel is titled 'Containers' and contains fields for 'Container type' (Број на контейнер) and 'Number of containers' (Број на контейнери). The right panel is titled 'Cargoes' and contains fields for 'Type of packaging' (Вид на пакување) with 'VN' selected, 'Barcode' (Баркод), 'Marks and numbers of packaging' (Ознаки и број на пакување), 'Number of pallets' (Број на колети) with '1' entered, and 'Number of pieces' (Број на парчиња).

Слика 5

11. По изготвувањето на декларацијата, кога статусот е увезено, во принт формат, еден примерок му се дава на увозникот.

IV. Повторен извоз

12. При излез од царинското подрачје на Република Северна Македонија, имателот на одобрение за привремен увоз е должен да го приложи принтот од усната декларација на царинскиот орган на излез. Во случај на алтренативно докажување при извоз, можат да се искористат податоците со кои се идентификува возилото и увозникот.
13. Царинскиот орган на извоз, согласно приложените податоци од усната декларација за привремен увоз, изготвува усна декларација за повторен извоз само во случај кога имателот на одобрение за привремен увоз изјавува дека ја завршува одобрената постапка. Во извозниот систем во СОЦДАД, се одбира Извозна царинска испостава, Регистрирај извозна усна декларација Слики 6, 7 и 8.



Корисничко упатство за пополнување на усна декларација за привремен увоз и повторен извоз на транспортни средства

01.30.00.KY.005.01

The screenshot shows the SOCCAD system interface for preparing an oral declaration. The top navigation bar includes links for 'Пријава' (Declaration), 'Влез' (Login), and 'Помош' (Help). The main menu has options like 'Пријава', 'Влез' (Login), 'Помош' (Help), and 'Помош' (Help). A sub-menu for 'Усна извозна декларација' (Oral export declaration) is open, showing fields for 'Референтен број' (Reference number), 'Датум на декларација' (Declaration date), 'Место на декларација' (Place of declaration), 'Вкупен број на наименуванија' (Total number of items), 'Вкупен број на колети' (Total number of packages), 'Вкупна бруто маса' (Gross weight), and 'Fallback Declaration'. On the right, there are fields for 'Датум на дополнителна декларација' (Date of additional declaration), 'Лице за контакт' (Contact person), 'Шифра на земја на погаѓање/извоз' (Code of country of origin/import), 'Шифра на земја на наимена (17)' (Code of country of origin/import), 'Извозна царинска испостава' (Export customs office), 'Транспортни доказач/Начин на плаќање' (Transport document/Method of payment), 'Трговски референтен број' (Commercial reference number), and 'Датум на завршување на постапка' (Completion date of the procedure).

Слика 6

The screenshot shows the SOCCAD system interface for preparing a commercial declaration. It displays two side-by-side forms: 'Трговски (БО)' (Commercial) and 'Извозник/изпорач' (Exporter/Shipper). Both forms require identical information: 'Даночен број' (Tax number), 'Име/назив' (Name), 'Улица и број' (Address), 'Град' (City), and 'Шифра на земја' (Code of country). The 'Извозник/изпорач' form also includes fields for 'Пријава' (Declaration) and 'Вид на застапување' (Type of representation), which are empty in this view.

Слика 7

14. Во рубриката Побарана постапка се пополнува шифрата 31, а во рубриката претходна постапка се пополнува шифрата 53. (Слика 8)



Корисничко упатство за пополнување на усна декларација за привремен увоз и повторен
извоз на транспортни средства

01.30.00.KY.005.01

The screenshot shows the SOZDAD system interface for entering a customs declaration. The top navigation bar includes the logo, user information (Nikola Donev), and language links (English, Macedonian). The main title is "Приказ на усна извозна декларација" (Presentation of an oral export declaration). Below this, there are sections for "Податоци за наименување" (Information for naming) and "Документи" (Documents). The "Податоци за наименување" section contains fields for vehicle details like chassis number, brand, model, year of manufacture, engine number, and weight. The "Документи" section lists various documents such as commercial invoice, statistical value, transport document, and license position.

Слика 8

15. Во делот Документи, рубриката претходни документи, подрубриката Вид се пополнува шифрата IMN, во подрубриката Референтен се популнува целиот РБД број на усната декларација за привремен увоз и во подрубриката Категорија се пополнува шифрата Z. Рубриките Документи и Колети се пополнуваат со податоците од истите рубрики од усната увозна декларација за привремен увоз (Слика 9).

The screenshot shows the SOZDAD system interface for entering documents. It displays three main sections: "Претходни документи" (Previous documents), "Документи" (Documents), and "Колети" (Custodians). The "Претходни документи" section shows fields for document type (IMN), reference number (23MKIO 101000000050), and category (Z). The "Документи" section shows a table with columns for document type (Соборажна дозвола), reference number (број на возачка дозвола), and license position. The "Колети" section shows a table with columns for custodian type (Возило), reference number (Ознаки и броеви на колети), quantity (Број на колети), and count (Број на парчења).

Слика 9



Корисничко упатство за пополнување на усна декларација за привремен увоз и повторен извоз на транспортни средства

01.30.00.KY.005.01

16. Доколку постапката за привремен увоз завршува со пуштање на стока во слободен промет, царинската испостава каде е спроведена ова постапка, ја известува влезната испостава која ја финализира усната декларација за привремен увоз со избирање на опцијата „финализира“ од табот „дејствија“. Шефот на царинската испостава во која привремено увезената стока е пуштена во слободен промет, го известува со електронска пошта шефот на царинската испостава во која е започнат привремениот увоз, со доставување на print screen од декларацијата за пуштање во слободен промет.

V. Следење на рокот на привремен увоз

17. Шефот на надлежната испостава со цел следење на рокот на привремениот увоз, се поврзува на увозниот систем и од паѓачкото мени, ја избира опцијата пребарај усна декларација.
18. Потоа во критериумите на пребарување се внесува периодот за кој се следи рокот, вид на постапка (53) и со кликање на пребарај системот ги листа сите прифатени усни декларации во конкретната испостава (слика 10).

The screenshot shows a web-based application for searching customs declarations. At the top, there are two tabs: 'Search Import Oral Declarations' and 'Search Import Oral Declarations'. Below them is a search form titled 'Search Criteria' with two main sections: 'Find a single document using MRN' and 'Find documents using advanced criteria'. In the 'Advanced Criteria' section, 'Registration Date From' is set to '01.03.2022' and 'Date To' is set to '21.06.2022'. The 'Procedure Requested' dropdown is set to '53'. Other fields like 'Previous Procedure', 'Status', 'Trader Name', 'Cargoship Name', and 'Import Customs Office' are also present. At the bottom of the search form, there are two buttons: 'Search' and 'Search & Filter'. Below the search form is a table titled 'Results per page: 20' showing search results. The columns include: ID#, MRN#, Trader#, Inv.#, Acc. Date#, Consignment#, Procedure#, Status, and Actions. One row is visible in the table.

Слика 10

19. На апликативно ниво, со избор на извештаи доколку се избор на тип на декларација „усна“ и задавање на определен период, се добива преглед на сите усни декларации од сите царински испостави.



Корисничко упатство за пополнување на усна декларација за привремен увоз и повторен
извоз на транспортни средства

01.30.00.KU.005.01

20. За пресметување на рокот се зема датумот на прифаќање на усната декларација.

VI. Завршни одредби

21. Ова корисничко упатство го применуваат царинските службеници од царинските испостави.

22. Помошник директорот на Секторот за царински систем и управниците на царинарниците се надлежни за предлагање на измени и дополнување на ова упатство.

23. Контрола на спроведувањето на одредбите на ова корисничко упатство може да вршат Одделението за внатрешна ревизија и Секторот за професионална одговорност во рамките на своите надлежности.

24. Сите непосредни раководители се должни со ова упатство да ги запознаат вработените во организационата единица со која раководат.

25. Ова корисничко упатство се објавува на интранет страната на Царинската управа, во важечки упатства во ЕДМС и во Депозитарот на документација на Царинската управа согласно Процедурата за депозитар на документација.

26. Ова корисничко упатство стапува на сила со денот на негово неговото донесување, а ќе се применува од 01.09.2022 година.

Директор

Марија Славица Кутиров

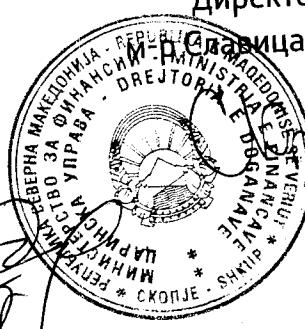
Бр. 01-034678/22-0001
Скопје, 07.2022 година

26 -07- 2022

Изработил: Билјана Гацовска

Одобрил: Гордана Динеска

Согласен: Офелија Бајо





Корисничко упатство за пополнување на усна декларација за привремен увоз и повторен
извоз на транспортни средства

01.30.00.KU.005.01

Корисничкото упатство го подготви: Сектор за царински систем

Приматели:

Директор,
Заменик директор,
Советници на директорот,
Помошници директори на сектори,
Началници на независни одделенија
Управници на царинарници

Примерок доставен за:

Интерна/екстерна употреба

Оригиналот се чува во:

Сектор за царински систем
Архива